

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 44 (1997)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

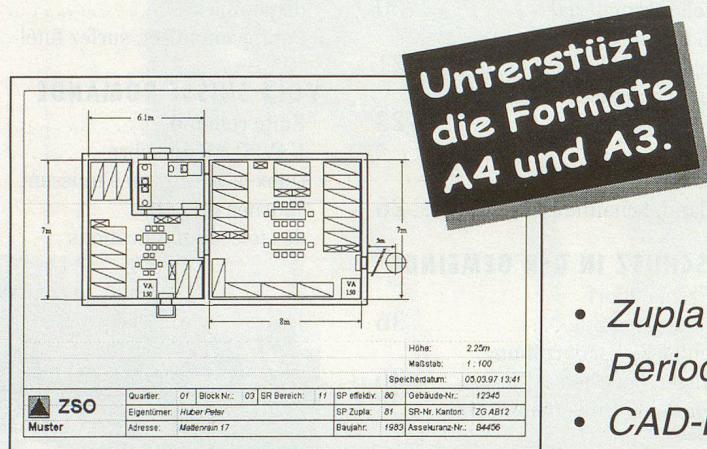
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zivilschutz-Lösungen – Ueber 200 Installationen

- Mannschaft / Kurse / Uebungen
- Zupla
- Material
- Kursverwaltung für Ausbildungszentren



### ZS-PC für Windows®

Einfache Bedienung und schnelle Verarbeitung durch Windows®. Die Zusammenarbeit mit Ihren vorhandenen Office-Programmen spricht für sich.

Fordern Sie **kostenlos** unsere ausführliche Dokumentation an!

- Zupla SR-Skizzen
- Periodische Schutzraum Kontrolle
- CAD-Blockpläne

Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corp.



MEISTER+Cie AG HASLE-RÜEGSAU  
TEL 034 460 55 55 / FAX 034 460 55 50

**LECK-STOP** ist ein einzigartiges Produkt und einfach einzusetzen. Ein Minimum an Zeitaufwand wird benötigt, um alle Löcher in Fässern und Behältern zu dichten. **LECK-STOP** garantiert eine absolute Abdichtung.

Informieren Sie sich über diese wegweisende Innovation.

**LECK-STOP** est un produit unique et facilement mis en oeuvre. En un minimum de temps et sur tous les types de fûts, le colmatage **LECK-STOP** vous garantie une étanchéité exemplaire en toute simplicité. Contactez-nous, vous serez surpris !